

# 1 Upoznavanje

## Seznamovani



### 1.A TEXT

**Gorani:** Dobar dan, gospođice. Oprostite<sup>1</sup>, je li slobodno?

**Senka:** Jest, izvolite.

**G:** Ja sam Goran Blažević iz Daruvara. Odakle ste vi, gospođice? Jeste li možda<sup>2</sup> isto iz Slavonske?

**S:** Ne, nisam. Iz Varaždina sam, dakle iz Zagorja. Inače, ja sam Senka Čepek.

**Kako ste, Gorane?**

**G:** Dobro, hvala, a Vi?

**S:** Odlično, hvala.

**G:** Jeste li za kavu?

**S:** Jesam.

**Konobar:** Izvolite jelovnik.

**G:** Jeste li za kavu ili čaj i kolač ili tortu?

**S:** Ja sam za kavu i čašu vode. Kolač ne, hvala.

**G:** Meni isto kavu i čašu vode, molim<sup>3</sup>.

**Konobar:** Izvolite.

**S:** Kad ste iz Daruvara, onda znate češki, je li tako?

**G:** Ja znam malo češki, ali moji roditelji znaju češki dobro. Moja mama je iz Češke<sup>4</sup>. A tata je iz Daruvara. Što ste po zanimanju, Senka? Možemo li prijeci na ti?

**S:** Može, drago mi je. Sada još studiram. Studiram njemački i francuski, tu u Zagrebu. A što si ti, Gorane, po zanimanju? Da li i ti još studiraš? Koji znaš strani jezik?

**G:** Više ne studiram. Zaposlen sam u fitness centru kao trener. Ja znam njemački. Moj je prijatelj iz Njemačke. Iz Frankfurta.

**Konobar:** Još kave?

**G:** Može. Voliš li vježbati<sup>5</sup>?

**S:** Volim sport. Vježbam dvaput tjedno<sup>6</sup>.

**G:** Super, možemo vježbati zajedno. Jesi li za?

**S:** Zašto ne.

**G:** Onda sutra u 6 ispred teretane<sup>7</sup>, može?

**S:** Važi.<sup>8</sup> Dogovoreno.

**G:** Konobar! Račun, molim Vas.

Mesto přízvuku se řídí následujícími pravidly:

1. Přízvuk nemůže být na poslední slabice vícelslabičných slov.
2. Jednoslabičná slova mají jen klesavý přízvuk.
3. Klesavý přízvuk může být jen na první slabice.
4. Na vnitřních slabikách může být jen stoupavý přízvuk.

Místo přízvuku a jeho kvalita se může měnit během skloňování či časování jednotlivých slov.

U přízvuku hraje roli pro rozlišení významu slov jeho:

délka: *grād město* × *grad kroupy*  
intonace: *sjíati zářit* × *sjíati vysévat*

### Pravopis

Pravopis je převážně fonetický – skupiny hlásek se zapisují tak, jak se vyslovují. (Podrobněji o hláskových změnách viz Klíč, kapitola Výslovnost a pravopis.)

#### ZAPAMATUJTE SI

Dobar dan	<i>Dobryj den</i>	Laku noć	<i>Dobrou noc</i>
Dobro jutro	<i>Dobro ráno</i>	Hvala	<i>Děkují</i>
Dobra večer	<i>Dobryj večer</i>	Nema na čemu	<i>Nemí zač</i>
Bog	<i>Ahoj</i>	Da	<i>Ano</i>
Doviđenja	<i>Nashledanou</i>	Ne	<i>Ne</i>
taj – ta – to	<i>ten – ta – to</i>		
ovaj – ova – ovo	<i>tento – tato – toto</i>		
onaj – ona – ono	<i>taníten – tantita – tantito, onen – ona – onno</i>		



1/01

# 1 Upoznavanje

## Seznamovani



### 1.A TEXT

**Gorani:** Dobar dan, gospođice. Oprostite<sup>1</sup>, je li slobodno?

**Senka:** Jest, izvolite.

**G:** Ja sam Goran Blažević iz Daruvara. Odakle ste vi, gospođice? Jeste li možda<sup>2</sup> isto iz Slavonske?

**S:** Ne, nisam. Iz Varaždina sam, dakle iz Zagorja. Inače, ja sam Senka Čepek.

**Kako ste, Gorane?**

**G:** Dobro, hvala, a Vi?

**S:** Odlično, hvala.

**G:** Jeste li za kavu?

**S:** Jesam.

**Konobar:** Izvolite jelovnik.

**G:** Jeste li za kavu ili čaj i kolač ili tortu?

**S:** Ja sam za kavu i čašu vode. Kolač ne, hvala.

**G:** Meni isto kavu i čašu vode, molim<sup>3</sup>.

**Konobar:** Izvolite.

**S:** Kad ste iz Daruvara, onda znate češki, je li tako?

**G:** Ja znam malo češki, ali moji roditelji znaju češki dobro. Moja mama je iz Češke<sup>4</sup>. A tata je iz Daruvara. Što ste po zanimanju, Senka? Možemo li prijeci na ti?

**S:** Može, drago mi je. Sada još studiram. Studiram njemački i francuski, tu u Zagrebu. A što si ti, Gorane, po zanimanju? Da li i ti još studiraš? Koji znaš strani jezik?

**G:** Više ne studiram. Zaposlen sam u fitness centru kao trener. Ja znam njemački. Moj je prijatelj iz Njemačke. Iz Frankfurta.

**Konobar:** Još kave?

**G:** Može. Voliš li vježbati<sup>5</sup>?

**S:** Volim sport. Vježbam dvaput tjedno<sup>6</sup>.

**G:** Super, možemo vježbati zajedno. Jesi li za?

**S:** Zašto ne.

**G:** Onda sutra u 6 ispred teretane<sup>7</sup>, može?

**S:** Važi.<sup>8</sup> Dogovoreno.

**G:** Konobar! Račun, molim Vas.

1/02



1) oprostiti prominouti; 2) možda možná, asi, snad; 3) moliti prositi; 4) Češka Česká republika; češki český; čeština; 5) voliš li vježbati? cvičíš rád?; 6) tjedno týdně; 7) teretana posilovna; 8) važi platí